

## Communiqué de presse

### **Viasuisse reçoit le premier « Label du plurilinguisme » décerné à une entreprise privée en Suisse**

**Biel/Bienne, le 26 juin 2018** - Viasuisse est aujourd'hui la première entreprise privée de Suisse à recevoir le « Label du plurilinguisme » délivré par le Forum du bilinguisme. En répondant aux exigences rigoureuses de cette certification, Viasuisse, déjà détentrice du « Label du bilinguisme » depuis 2005 et sise à Biel/Bienne, a su démontrer que le plurilinguisme allemand-français-italien peut être vécu dans le respect de chacune des langues et des cultures dans un environnement géographique bilingue. La remise du « Label du plurilinguisme » a lieu ce jour à 12.30 heures au siège de l'entreprise en présence de son directeur, Marc Brönnimann, ainsi que des collaborateurs/-trices de Viasuisse.

Le processus de certification portant sur la pratique de l'allemand, du français et de l'italien (langues nationales officielles), comprenait quatre axes d'analyse principaux : visibilité et communication vers l'extérieur, composition et compétences linguistiques du personnel, qualité de la communication à l'intérieur de l'entreprise et appréciation globale de la pratique du plurilinguisme au sein de celle-ci.

*En matière de communication et de visibilité externes – plurilinguisme institutionnel –*, Viasuisse offre à sa clientèle et ses partenaires externes des prestations dans les trois langues à parts égales et une image visuelle exemplaire d'un plurilinguisme vécu au quotidien. Les langues de communication vers l'extérieur sont clairement l'allemand, le français et l'italien.

*Composition linguistique et compétences linguistiques*: tant au niveau de son secteur « Administration » que de celui de la « Rédaction », Viasuisse offre, selon les critères de certification, une mixité linguistique idéale. L'équipe Viasuisse compte actuellement 22 personnes : 10 germanophones, 6 francophones et 6 italophones.

Viasuisse bénéficie d'un portefeuille linguistique de qualité dans les trois langues que sont l'allemand, le français et l'italien et ceci tant à l'écrit qu'à l'oral. A noter que lors du recrutement, la pratique des langues nationales officielles est un critère indispensable pour pouvoir satisfaire aux demandes de la clientèle privée et entrepreneuriale. Notamment à la rédaction, chaque collaborateur/-trice doit être en mesure de répondre dans la langue de son interlocuteur/-trice à toute question liée au trafic en Suisse.

*En matière de qualité de communication interne, les collaborateurs/-trices préfèrent aujourd'hui s'adapter à la langue de leur interlocuteur/-trice tant en communication formelle qu'informelle. Même si le respect de l'autre est fortement apprécié à sa juste valeur, le Forum du bilinguisme invite Viasuisse à mettre en œuvre peu à peu, le précepte biennois « Chacun dans sa langue ». Ceci afin d'atteindre non seulement un meilleur équilibre de la pratique orale des langues, mais également de donner l'opportunité à tout un chacun d'affiner son oreille aux langues partenaires.*

*Le plurilinguisme – un mot d'ordre dans le respect de l'autre*

Le Forum du bilinguisme souhaite en particulier relever les bonnes pratiques mises en place par l'entreprise favorisant le développement du plurilinguisme allemand-français-italien. Son positionnement plurilingue clair envers tous ses publics-cibles, ses principes entrepreneuriaux et son constant engagement à vouloir honorer l'équilibre et le respect des langues nationales dans une région bilingue, font de Viasuisse une pionnière et un exemple à suivre.

**Renseignements**

Mme Virginie Borel, directrice, Forum du bilinguisme, Bienne, +41 78 661 89 75  
M. Marc Brönnimann, directeur de Viasuisse, Bienne, +41 58 329 99 99